

**Van:** jrotty@etui.org  
**Aan:** tutb@mailing.pyramiq.be  
**Datum:** 04/30/2010 03:23 PM  
**Onderwerp:** HESAmail

## No. 67 - April 2010

### ETUI dismantles the "Better Regulation" house of cards

The European Commission's "Better Regulation" programme is promising that scrapping certain directives will save businesses around 40 billion euros by slashing the "administrative formalities" imposed by health and safety at work directives in particular. In *Better Regulation: a critical assessment*, Laurent Vogel (ETUI) pinpoints the flaws in the method used to reach this figure, and reveals how the Commission is influenced by a group of experts dominated by individuals with close ties to business. [Read more](#)

### Netherlands: striking cleaners win better working conditions

The Dutch trade union FNV Bondgenoten sealed a new collective agreement with the cleaning industry employers' organisation on 22 April after workers downed tools in February in the Netherlands' longest-running strike since 1933. The agreement also contains a special clause making cleaning firms responsible for their employees' working conditions. [Read more](#)

### France: machine manufacturer guilty of manslaughter

In a judgement handed down on 29 September 2009, the Paris Supreme Court of Appeal upheld a manslaughter verdict against a French machinery manufacturer. The firm Normandie Manutention was fined 50,000 euros on 28 November 2008 by the Lyons Court of Appeal for unlawful killing by slaughterhouse equipment made without incorporating the safety requirements that would have prevented a fatal accident. [Read more](#)

### 15% of accidents linked to maintenance. EU-OSHA launches campaign

The European Agency for Health and Safety at Work (EU-OSHA) unveiled a campaign on preventing risks from inadequate maintenance on 28 April. EU-OSHA claims that 10-15% of fatal accidents at work and 15-20% of all accidents are directly connected with poor maintenance. Maintenance workers are potentially more exposed than others to chemical, biological and psychosocial hazards. But the risks posed by inadequate maintenance affect all employees, and even the public. [Read more](#)

### The 9/11 attacks: rescuers suffer respiratory problems

A study released in early April reveals that nearly 5,000 of the 13,000 fire-fighters and medical personnel from the New York City Fire Department are suffering from persistent respiratory disorders, like sore throats, sinus drip, sneezing and coughing. The authors of the study published in *The New England Journal of Medicine* link these symptoms to the rescue operations that followed the attacks of September 11, 2001. Exposure to asbestos dust is one culprit identified. [Read more](#)

To have your name removed from the mailing list of the hesamail, simply send an email with "remove hesamail" as the subject line to the [ETUI](#).

Le Hesamail a pour objectif de vous informer régulièrement sur les activités de l'Institut syndical européen (ETUI) et sur l'actualité européenne et internationale dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.

## L'ETUI démonte le meccano "Meilleure réglementation"

Avec son programme "Meilleure réglementation", la Commission européenne promet aux entreprises de supprimer certaines directives et leur laisse augurer des économies de l'ordre de 40 milliards d'euros grâce à la réduction des "formalités administratives" imposées notamment par les directives en santé et sécurité au travail. Dans *Better Regulation: perspectives critiques*, Laurent Vogel (ETUI) relève les lacunes de la méthodologie utilisée pour arriver à ce chiffre et met au jour l'influence exercée sur la Commission par un groupe d'experts dominé par des personnalités proches des milieux d'affaires. [En savoir plus](#)

## Pays-Bas : victoire des travailleurs du nettoyage en grève pour de meilleures conditions de travail

Le 22 avril dernier, le syndicat néerlandais FNV Bondgenoten et l'organisation patronale du secteur du nettoyage ont conclu une nouvelle convention collective de travail à l'issue d'un mouvement de grève lancé en février, le plus long qu'aient connu les Pays-Bas depuis 1933. L'accord contient notamment une clause spéciale, selon laquelle les sociétés de nettoyage sont responsables des conditions de travail de leurs salariés. [En savoir plus](#)

## France : un fabricant de machines condamné pour homicide involontaire

Dans un arrêt du 29 septembre 2009, la Cour de cassation de Paris a confirmé une décision de justice condamnant un fabricant de machines pour homicide involontaire. La société Normandie Manutention avait été condamnée le 28 novembre 2008 par la cour d'appel de Lyon à 50.000 euros d'amende pour homicide parce que l'équipement avait été fabriqué sans tenir compte des exigences de sécurité qui auraient permis d'éviter un accident mortel survenu dans un abattoir. [En savoir plus](#)

## 15% des accidents sont liés à la maintenance. EU-OSHA lance une campagne

L'Agence européenne de santé et sécurité au travail (EU-OSHA) a annoncé le 28 avril dernier le lancement d'une campagne sur la prévention des risques liés à une maintenance inadaptée. Selon l'EU-OSHA, de 10 à 15% des accidents mortels au travail, et de 15 à 20% de la totalité des accidents, sont directement liés à un défaut de maintenance. Les travailleurs de la maintenance sont potentiellement plus exposés que les autres à des risques chimiques, biologiques et psychosociaux. Mais les risques liés à une maintenance incorrecte concernent tous les employés et même le public. [En savoir plus](#)

## Attentats du 11 septembre : les sauveteurs souffrent de troubles respiratoires

Une étude rendue publique début avril révèle que sur les 13.000 pompiers et personnels médicaux appartenant au corps des pompiers de New York près de 5.000 souffrent de troubles respiratoires persistants, tels que mal de gorge, sinusite, éternuements et toux. Les auteurs de l'étude, parue dans *The New England Journal of Medicine*, font un lien entre ces symptômes et les opérations de sauvetage qui ont suivi les attentats du 11 septembre 2001. L'exposition aux poussières d'amiante est épinglée. [En savoir plus](#)

Si vous ne désirez plus figurer sur la liste d'adressage du hesamail, envoyez un message à [/ETU/](#) avec la mention : désabonnement hesamail.